realme

Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd.
No.178 Yulong Avenue, Yufengshan, Yubei District, Chongqing, China

XXXXXX
XXXXXX
V1.0

realme Pad 2

Product Warranty Information
Гарантійний талон
Гарантийный талон
Carte de garantie
بطاقة الضمان

三区公版保修卡，65x90mm，双面印刷，105g哑粉(封面封底)+80g亚粉(内页)，骑马订
英语，乌克兰语，俄语，法语，阿拉伯语 K=90%

EN EN

Product Warranty Information

I. Service Terms

Thank you for using realme tablet. We will provide our product with comprehensive warranty services in accordance with applicable national laws and regulations. In case of any conflict between the following policies and the National Policies, or Commissions, the national policies shall prevail.

1.Within 12 months from the purchasing date, in the event that performance failure occurs from normal use, consumer can claim for maintenance. The accessories such as charger, data cable,battery (including internalbattery) have a 12-month warranty.
2. Please ask the dealer to issue an invoice and keep it in a safe to avail warranty services.
3. Valid purchase invoice: the invoice shall indicate the serial number of the tablet, factory serial number (batch number) of the accessories (battery and charger), product model, sales date, Seller's seal, amount and so on.
4. A valid invoice are essential for protecting your warranty rights. (Valid invoice: the information filled in shall be complete, true and correct without alteration). If you lose the valid invoice and are unable to provide us with a photocopy of them, we will provide your tablet with a 12-month warranty service beginning from the 90th day after the manufacturing date of your tablet.
5.Our warranty does not cover the other accessories for the product (for instance: the user manual, warranty card, etc).

Note: The above warranty is only valid for the products sold in this country. realme have the right of final review and interpretation for the warranty policy.

II: Warranty Instructions and Conditions

1. Your warranty (please refer to the Warranty Information Card) is only valid under normal use of your device. All man-made damages and any of the following conditions are out of free warranty, but a repair can be still implemented at your own cost:
A. The warranty period has expired;
B. Damage caused by human factors, including damages caused by usage under improper operating environment and the failure to the user manual;
C. The customer disassembles, repairs or modifies the device without the Company's authorization or has it repaired at a repair shop that is not included in the Company's approved repair network;
D. Damage caused by a force majeure (such as floods, fires, earthquakes and lightning);
E. The user is unable to provide valid proof of purchase or the product model and barcode do not match or are altered.
F. Natural wear and tear of the product (such as casing, keypad, display screen, antenna and other accessories).
G. Faults, damages or defects not caused by the company;
H. Barcode and warranty labels are damaged and unrecognizable.

2. Others
A. External damages(including wear, tear, and scratches) are not entitled to the warranty service;
B. Faults caused by the Internet and wireless information service providers (operators) are not covered by the warranty;
C. Our warranty does not cover services verbally promised by the dealer which violate principles set forth on the warranty card. For products that meet the replacement requirements, you can visit to our nearest Authorized Service Centre for replacement. Upon replacement, if the device is faulty, we can replace it with a device of the same specification and model; if any accessory is faulty, the faulty accessory will be replaced. Both replacements are free of charge.

EN EN

3. If any of our products is required to be fixed, you may take it to any realme Authorized Service Center.
4. If the product requires repair since water enters the device or it is seriously damaged by human factors, the customer needs to sign the repair job sheet form with the realme Authorized Service Centre firstly;
5. All components, parts and accessories replaced during the warranty period shall become the property of the Company.

III: Considerations for Sending the Device for Repair and Collecting It

1. When completing the realme tablet Repair Form, the customer must fill in valid information in clear handwriting as required (name, address, phone number and fault symptoms);
2. Before sending your device for repair, please back up all information and data you have saved on the tablet (such as phone numbers, text messages and pictures) before you delete them to prevent loss or damage during the testing and inspection process. In any circumstances, realme Authorized Service Centre and its staff will not be responsible or obligated to back up or recover your information and data, or accept responsibillty for any consequence arising from the loss, damage or leakage of your information and data. Please ensure the legality of the information and data you have saved. To respect your privacy, we will not transmit, backup or examine your information and data(unless they are necessary for us to provide you with services), and we reserve the right to refuse to provide services for illegal content;
3. The Customer shall collect the tablet by presenting the realme tablet Repair Form. In case the Customer loses the Customer Copy, the Customer shall go through the loss reporting procedures with his/her personal ID or valid proof of identity before collecting the tablet.

Procedure to validate the warranty:

To enforce this warranty, you should send the address of the place where you purchased the product or accessory to the address of the person responsible for the products and accessories in this country.
At the address of the authorized service center (which can be consulted free of charge by calling the telephone number in the table below or by sending an email to the email address), and present the product or accessory with its parts and components.

Country	Hotline	Website	Email
Egypt	15168	www.realme.com/eg	service.eg@realme.com
Israel	/	www.realme.com/il	service.il@realme.com
Kazakhstan	/	/	service.kz@realme.com
Levant	/	www.realme.com/mea-ar	service.me@realme.com
Morocco	/	www.realme.com/mea-ar	service.ma@realme.com
Russia	8-800-707-25-75	www.realme.com	service.ru@realme.com
Ukraine	/	www.realme.com	service.ua@realme.com
Uzbekistan	/	/	service.uz@realme.com

UA UA

Гарантійні зобов'язання Виробника realme Mobile

I: Умови гарантійного технічного обслуговування

Дякуємо, що Ви використовуєте пристрій realme. До нашого продукту ми надаємо комплексне гарантійне обслуговування відповідно до чинного національного законодавства. У разі виникнення будь-яких конфліктів між наступними положеннями та державною політикою, а також законами, національна політика має переважну силу.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється при виявленні недоліків, які виникли з вини виробника, протягом гарантійного терміну 12 місяців з дати придбання пристрою. Перелік сервісних центрів доступний на веб-сайті за адресою: https://www.realme.com/ua/support у розділі «Ремонтні майстерні»
2. Протягом 12 місяців з дати придбання, у випадку, якщо збій продуктивності виникає при нормальному використанні пристрою, користувач може вимагати проведення його технічного обслуговування. Аксесуари, такі як зарядний пристрій, кабель даних мають 12-місячну гарантію. Акумулятор має 12-місячну гарантію.
3. Будь ласка, не забудьте повністю, правильно і правдиво заповнити гарантійний талон на пристрій, попросіть дилера видати розрахунковий документ та зберігайте цей розрахунковий документ в безпечному місці.
4. Дійсний гарантійний талон: у гарантійному талоні повинні бути зазначені серійний номер/IMEI пристрою, заводський серійний номер (номер партії) аксесуарів, модель продукту, дата продажу, печатка продавця, і так далі.
5. Дійсний гарантійний талон і розрахунковий документ є важливими документами для захисту гарантійних прав споживача. У дійсному гарантійному талоні і розрахунковому документі заповнена інформація повинна бути повною, вірною та повністю співпадати. Якщо ви втратите дійсний розрахунковий документ та гарантійний талон і не зможете надати нам вірну інформацію щодо дати придбання пристрою, то ми забезпечимо 12-місячне гарантійне обслуговування на пристрій, починаючи з 90-го дня після дати виготовлення пристрою.
6. Наша гарантія не поширюється на інші аксесуари для виробу (наприклад: посібник користувача, гарантійний талон тощо). Строк служби виробу - 2 роки. Відлік строку служби починається з дати введення в обіг виробу, якщо інструкцією користувача виробу не встановлено інше обмеження. Гарантійний строк обмежується строком служби виробу.

Увага! Наведена вище гарантія дійсна лише для продуктів, що продаються в цій країні, та має право остаточного перегляду та інтерпретації гарантійної політики.

II: Інструкції та умови гарантії

1. Гарантія діє лише за умови належного використання пристрою. Усі пошкодження, спричинені людиною, та будь-які з перерахованих нижче умов відміняють дію гарантії, але ремонт може бути виконаний за власний рахунок. Виробник залишає за собою право у відмові гарантійного технічного обслуговування у таких випадках:
A. Термін дії гарантії закінчився;
B. Пошкодження, спричинені використанням в неналежному робочому середовищі, та невиконання інструкції користувача або в результаті використання приладу з метою, яка не відповідає його прямому призначенню;
C. Користувач самочин розбирав, ремонтував або модифікував пристрій або ремонтував його в ремонтній майстерні, яка не входить до складу схваленої ремонтної мережі Компанії;
D. Пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами (наприклад, повені, пожежі, землетруси, блискавки тощо), також внаслідок впливу високих або низьких температур, високої вологості або запиленості, перепаду напруги в електромережі та інших зовнішніх факторів;
E. Користувач не може надати гарантійний талон і дійсне підтвердження придбання виробу, або модель виробу та штрих-код не збереглися чи були змінені, чи етикетки, що містять штрих-код та гарантійні дані пошкоджені та текст на них нерозбірливий.
F. Природний знос виробу (наприклад, корпусу, клавіатури, екрану, антени та інших аксесуарів)
G. Помилки, пошкодження або дефекти, не спричинені Компанією або, коли дефект викликаний дією непереборних сил, нещасними випадками, навмисними чи необережними діями власника;
H. Ушкодження, викликані потраплянням всередину телефону сторонніх предметів, речовин, рідин, комах тощо.

2. Інше
A. Зовнішні пошкодження (тріщини та подряпини) не підпадають під дію предметів, речовин, рідин, комах тощо.
B. Пошкодження, викликані інтернет-провайдерами та постачальниками безпроводових інформаційних послуг (операторами), не підпадають під дію гарантії;
C. Гарантія не поширюється на послуги, які були обіцяні дилером і порушують умови, викладені у гарантійному талоні від виробника. Для виробів, які відповідають вимогам до заміни, ви можете звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру для отримання відповідних документів. Після отримання відповідних документів зверніться до дилера.

UA UA

3. Коли будь-яка продукція realme потребує технічного обслуговування, то власник пристрою можете звернутся до будь-якої ремонтної майстерні, що входить до нашої національної гарантійної мережі.

4. Коли будь-яка продукція realme потребує ремонту через необережні дії власника (ушкодження, викликані потраплянням всередину телефону сторонніх предметів, речовин, рідин, комах тощо), власнику пристрою потрібно спочатку підписати встановлену форму угоди з Центром обслуговування клієнтів realme про ремонт.

5. Усі компоненти, запчастини та аксесуари, замінені протягом гарантійного періоду, стають власністю Компанії.

III: Деякі деталі щодо звернення про технічне обслуговування пристрою

1. При заповненні встановленої форми про технічне обслуговування пристрою realme власник пристрою повинен заповнити достовірну інформацію у вигляді рукописного тексту в тій мірі, в якій це потрібно (ім'я, адреса, номер телефону та опис недоліку у роботі пристрою);

2. Власник може забрати пристрій після технічного обслуговування, надавши віще зазначену копію форми про технічне обслуговування пристрою realme. У разі втрати власником копії цієї форми, що видається при звернені про технічне обслуговування, перед тим, як забрати свій пристрій, власник повинен пройти процедуру звітування про втрату копії з особистим посвідченням або дійсним документом, котрий підтверджує особу власника;

3. Перед відправленням для проведення технічного обслуговування, перш ніж видалити особисту інформацію та дані (телефонні номери, текстові повідомлення, зображення тощо) створіть резервну копію даних, щоб запобігти їх втраті або пошкодженню під час тестування та перевірки. За будь-яких обставин Центр обслуговування клієнтів realme та ремонтні майстерні не зобов'язані відновлювати втрачену інформацію та дані, та не несуть відповідальність за будь-які наслідки, що виникають в результаті втрати, пошкодження або витоку інформації та даних власника пристрою. Переконайтеся, що інформація та дані, які ви зберегли, є легальними. Виказуючи нашу повагу до конфіденційності даних власника пристрою, ми не будемо передавати, створювати резервні копії або перевіряти інформацію та дані власника пристрою (якщо це не є необхідним для надання Вам послуг). Компанія залишає за собою право відмовитися від вироб надання послуг через незаконний вміст Вашого пристрою.

Процедура підтвердження гарантії:

Щоб застосувати цю гарантію, слід надіслати адресу місця, де ви придбали виріб або аксесуар, на електронну адресу особи, відповідальної за гарантію на вироби та аксесуари в цій країні.
Зверніться або надішліть виріб чи аксесуар з його частинами та компонентами до уповноваженого сервісного центру. Отримати безкоштовну консультацію щодо звернення можливо, зателефонувавши за номером телефону або надіславши електронне повідомлення на електронну адресу уповноваженого сервісного центру з таблиці нижче.

Країна	Гаряча лінія	ВебСайт	Електронна адреса
Єгипет	15168	www.realme.com/eg	service.eg@realme.com
Ізраїль	/	www.realme.com/il	service.il@realme.com
Казахстан	/	/	service.kz@realme.com
Левант	/	www.realme.com/mea-ar	service.me@realme.com
Марокко	/	www.realme.com/mea-ar	service.ma@realme.com
Росія	8-800-707-25-75	www.realme.com	service.ru@realme.com
Україна	/	www.realme.com	service.ua@realme.com
Узбекистан	/	/	service.uz@realme.com

ОБЛІК РОБІТ щодо гарантійного ремонту

Дата початку ремонту	Дата закінчення ремонту	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип замінених комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця та М.П.	Гарантійний термін експлуатації продовжено до

RU RU

Информация о гарантии на изделие

I. Условия обслуживания

Благодарим вас за приобретение планшета realme. Мы обеспечиваем комплексное гарантийное обслуживание своей продукции в соответствии с указанными ниже международными законами и нормами. Если политика сервисного обслуживания противоречит государственным законам и правилам, преимущество имеют законы и правила данной страны.

1. Если в течение 12 месяцев с даты приобретения возникли неполадки при нормальной эксплуатации, потребитель имеет право обратиться за обслуживанием. На такие аксессуары, как зарядное устройство, кабель передачи данных, аккумулятор (в том числе встроенный), гарантийный срок составляет 12 месяцев.
2. Попросите дилера оформить товарный чек и сохраните его на случай обращения за гарантийным обслуживанием.
3. Действительный товарный чек: должны быть указаны серийный номер планшета, заводской серийный номер (номер партии) аксессуаров (аккумулятор и зарядное устройство), модель изделия, дата продажи, печать продавца, сумма и пр.
4. Действительный чек очень важен для защиты ваших прав на гарантийное обслуживание. (Действительный чек: внесенные данные должны быть полными, истинными, правильными, и не содержать изменений). В случае утери действительного чека и отсутствия его фотокопии компания предоставляет 12-месячное гарантийное обслуживание планшета. Срок исчисляется с 90-го дня с даты изготовления планшета.
5. Гарантия не распространяется на остальные принадлежности изделия (например, руководство пользователя, гарантийный талон и пр.).

Примечание. Указанная выше гарантия распространяется только на изделия, проданные в этой стране. Компания realme имеет право окончательного пересмотра и интерпретации гарантийных обязательств.

II: Инструкции и условия гарантии

1. Гарантия (см. гарантийный талон) действительна только при условии нормального использования изделия. Бесплатная гарантия не распространяется на какие-либо искусственные повреждения и какие-либо из перечисленных ниже условий, но необходимый ремонт при этом может быть выполнен за счет покупателя:
A. Гарантийный период истек;
B. Повреждение вызвано человеческим фактором, в том числе повреждения в результате использования в неподходящих рабочих условиях и невыполнения инструкций, приведенных в руководстве пользователя;
C. Клиент выполнил разборку, ремонт или внес изменения в конструкцию устройства без разрешения Компании или обращался для ремонта в мастерскую, не указанную в списке официальных сервисных центров Компании;
D. Повреждение в результате форс-мажорных обстоятельств (таких как наводнения, пожары, землетрясения и удары молнии);
E. Пользователь не может представить убедительное доказательство приобретения, либо модель и штрих-код изделия не совпадают или изменены.
F. Естественный износ изделия (корпуса, клавиатуры, экрана, антенны и других элементов).
G. Неисправности, повреждения или дефекты, причиной которых не является компания;
H. Таблички со штрих-кодом и гарантией повреждены или не читаются.

2. Прочее
A. Гарантия не распространяется на внешние повреждения (включая нормальный износ и царапины);
B. Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные интернет-провайдерами и операторами беспроводной связи;
C. Гарантия не покрывает услуги, которые были обещаны дилером в устной форме и которые нарушают принципы, изложенные в гарантийном талоне. Изделия, соответствующие требованиям к замене, можно получить в ближайшем официальном сервисном центре. Если при замене выяснится, что изделие неисправно, мы можем заменить его изделием такой же модели и с такими же характеристиками; в случае неисправности каких-либо принадлежностей такая принадлежность будет заменена. Оба варианта замены осуществляются бесплатно.

RU

3. В случае неполадок в каком-либо из наших устройств его можно сдать для ремонта в официальный сервисный центр realme.

4. Если требуется ремонт изделия из-за попадания в него воды или в результате серьезного повреждения, вызванного человеческим фактором, клиент предварительно должен подписать заявку на ремонт в официальном сервисном центре realme;

5. Все компоненты, детали и принадлежности, замененные в течение гарантийного периода, становятся собственностью Компании.

III: Моменты, на которые следует обратить внимание при отправке изделия на ремонт и получении его из ремонта

1. При заполнении бланка ремонта планшета realme клиент должен разборчиво вписать необходимые сведения (имя, адрес, номер телефона и признаки неисправности);
2. Перед отправкой изделия в ремонт создайте резервную копию всей информации и данных планшета (например, телефонные номера, текстовые сообщения и фотографии), прежде чем удалить их. Это позволит избежать потери и повреждения данных в процессе тестирования и проверки. Ни при каких обстоятельствах официальный сервисный центр компании realme и его персонал не несут ответственность и не обязаны выполнять резервное копирование/восстановление ваших данных, а также не несут ответственность за любые последствия потери, повреждения или утечки ваших данных. Убедитесь в легальности сохраненных вами данных. Соблюдая ваше право на конфиденциальность, мы не передаем, не создаем резервные копии и не изучаем ваши данные (кроме тех случаев, когда они необходимы для предоставления обслуживания). Кроме того, мы сохраняем за собой право отказать в обслуживании при наличии незаконного контента;
3. Для получения планшета Клиент должен предъявить бланк ремонта планшета realme. В случае утери Клиентом своей копии документа планшет будет выдан только после процедуры уведомления об утрате, в рамках которой Клиент должен будет сообщить данные своего паспорта или иного действительного удостоверения личности.

FR

Service après-vente realme Mobile

I : Modalités du service

Merci d'utiliser un tablette realme. Nos produits realme sont fournis avec une gamme complète de services de garantie conformes aux lois et réglementations nationales. En cas de conflit entre les conditions suivantes et les lois nationales, ces dernières doivent prévaloir.

1. Durant les 12 mois suivant la date d'achat, si le client constate un défaut de fonctionnement durant l'utilisation normale, il pourra réclamer une maintenance. Les accessoires, comme le chargeur, le câble data et les écouteurs, sont garantis 12 mois. La batterie (y compris la batterie interne) est garantie 12 mois.

2. Veuillez demander au revendeur de vous remplir le contrat qui est compris dans l'emballage du tablette de façon complète, exacte et véridique et conservez-le comme preuve de garantie pour bénéficier de notre service après-vente.

3. Facture d'achat valide : la facture doit indiquer le numéro de série du tablette, le numéro de série de l'usine (numéro de lot) pour des accessoires (batterie et chargeur), le modèle du produit, la date d'achat, le cachet du vendeur, le montant, etc.
4. Une carte de garantie valide et une facture sont essentielles à la protection de vos droits de garantie. (Carte de garantie valide et facture: les informations renseignées doivent être complètes, véridiques et correctes, sans altération). Si vous perdez la facture et la carte de garantie valides et que vous ne parvenez pas à nous en fournir une photocopie, nous vous fournirons une garantie de 12 mois à compter du 90e jour de sa date de fabrication.
5. Notre garantie ne couvre pas les articles supplémentaires du produit (par exemple: le manuel d'utilisation, le contrat, etc.).

Remarque : la garantie ci-dessus vaut uniquement pour les produits vendus dans ce pays. realme a le droit de réviser et d'interpréter cette politique de garantie comme bon lui semble.

II. Conditions de garantie

1. Votre garantie est uniquement valide dans des conditions normales d'utilisation. Tous les dommages qui sont du fait de l'utilisateur ou qui s'inscrivent dans l'une des conditions suivantes sont en dehors du champ d'application de la garantie gratuite mais une réparation peut toujours être mise en œuvre à vos frais:
-La garantie est arrivée à expiration.
-Absence de carte de garantie ou facture d'achat, carte de garantie ou facture d'achat modifiée.

FR FR

-Modifications, réparations ou installations non autorisées effectuées par des personnes non autorisées.
-Perte ou altération de vos données par le produit.
-Problèmes et dysfonctionnements causés par le logiciel installé par l'utilisateur et des paramètres incorrects.
-Défaillance ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un accident, d'une modification, d'un environnement physique ou de fonctionnement inadapté, de surtensions, d'un entretien inadéquat ou d'une utilisation non conforme aux documents d'informations sur le produit.
-Dommages dus à une installation incorrecte ou à une mauvaise connexion avec des périphériques (tels que des moniteurs, des claviers, etc.)
-Dommages dus à un entretien inapproprié (accident, mauvaise utilisation ou négligence), à l'exposition à l'eau/aux liquides et aux dommages causés par des catastrophes naturelles telles que les inondations, les incendies ou les tremblements de terre.
-Dommages au produit causés par un logiciel tiers ou un virus, ou perte de logiciel ou de données pouvant survenir lors de la réparation ou du remplacement.
-Produits non achetés auprès de revendeurs realme agréés (nous vous recommandons de prendre contact avec votre point de vente pour obtenir de l'aide).

2. Autres
A. Les dommages externes (y compris usure, déchirures et rayures) ne sont pas couverts par la garantie ;
B. Notre garantie ne couvre pas les services promis verbalement par le revendeur
violant les principes de garantie énoncés sur le présent contrat. Pour les produits dont les conditions correspondent à un cas de remplacement, veuillez vous rendre chez le revendeur ou le centre de service agréé le plus proche pour changer votre appareil. Lors d'un remplacement, si le tablette est défectueux, nous pouvons le remplacer par un tablette du même modèle et avec les mêmes fonctionnalités. Si l'un des accessoires est défectueux sous les 6 mois à compter de la date d'achat, il sera remplacé automatiquement. Ces deux types de remplacement sont gratuits.
C. Les défaillances provoquées par les fournisseurs de Télécom (opérateurs) ne sont pas couvertes par la garantie ;

3. Si vous avez un tablette realme en panne, vous pouvez aller chez un des points de réparation de notre réseau de garantie national.
4. Si le tablette est endommagé par de l'eau ou s'il est gravement endommagé par des erreurs humaines et qu'il nécessite une réparation, le client devra d'abord signer un accord de réparation avec le centre de service client realme.
5. Tous les composants, accessoires et pièces remplacées au cours de la période de garantie appartiennent à la société.

III. Considérations relatives à l'envoi de l'appareil pour réparation ou retour

1. En remplissant le bon de réparation pour un tablette realme, le client doit indiquer de manière manuscrite des informations correctes et lisibles (nom, adresse, numéro de tablette et symptômes du défaut) ;
2. Avant d'envoyer votre appareil pour réparation, veillez à sauvegarder toutes les informations et données que vous y avez enregistrées (notamment numéros de tablette, messages texte et photos) avant de les supprimer pour éviter toute perte ou dommages pendant le processus de tests et d'inspection. realme ne peut en aucun cas être tenu responsable, expressément ou implicitement, de tout dommage ou perte de quelque nature que ce soit résultant de la perte, de l'endommagement ou de la corruption du contenu ou des données pendant la réparation ou le remplacement du produit. Veillez à vous assurer de la légalité des informations et des données que vous avez enregistré. Afin de respecter votre vie privée, nous ne transmettons, ne sauvegardons ni n'examinons vos informations et données (à moins qu'elles ne soient nécessaires pour vous fournir des services), et nous nous réservons le droit de refuser de fournir nos services en cas de contenus illégaux ;
3. Le client doit récupérer le tablette en présentant le bon de réparation. Au cas où le client perd le bon de reception, il doit suivre les procédures de la déclaration de perte avec sa carte d'identité ou une preuve d'identité valide avant de pouvoir récupérer le tablette.

AR AR

III: اعتبارات إرسال الجهاز لإصلاحه واستلامه

1. عند إكمال نموذج استخدام الحاسب اللوحي من realme، يتعين على العميل ملء معلومات صحيحة بخط يد واضح كما هو مطلوب (الاسم، والعنوان، ورقم الهاتف، وأعراض الخطأ)؛
2. قبل إرسال جهازك للإصلاح، يُرجى نسخ جميع المعلومات والبيانات التي قمت بحفظها على الكمبيوتر اللوحي احتياطيًا (مثل أرقام الهواتف، والرسائل النصية، والصور) قبل حذفها لتجنّب ضياعها أو تلفها أثناء عملية الاختبار والفحص. تحت أي ظرف من الظروف، لن يكون مركز الخدمة المعتمد من realme وموظفيه مسؤولين أو ملزمين بنسخ معلوماتك وبياناتك احتياطيًا أو استردادها، أو يتحملون المسؤولية عن أي عواقب تنشأ عن فقدان، أو تلف، أو تسرب معلوماتك وبياناتك. يُرجى التأكد من قانونية المعلومات والبيانات التي قمت بحفظها. ولاحترام خصوصيتك، لن نرسل معلوماتك وبياناتك أو ننسخها احتياطيًا أو نفحصها (ما لم تكن ضرورية لنا لتزويدك بالخدمات)، ونحتفظ بالحق في رفض تقديم خدمات لمحتوى غير قانوني؛
3. يجب على العميل استلام الكمبيوتر اللوحي من خلال تقديم نموذج إصلاح الكمبيوتر اللوحي من realme. في حالة فقدان العميل لنسخة العميل، يخضع العميل لإجراءات الإبلاغ في حالة الفقدان باستخدام بطاقة هويته/هويتها الشخصية أو إثبات هوية ساري قبل استلام الكمبيوتر اللوحي.

أ. انتهاء فترة الضمان؛
ب. الأضرار الناجمة عن العوامل البشرية، بما في ذلك الأضرار الناجمة عن الاستخدام في ظل بيئة تشغيل غير ملائمة وعدم استخدام دليل المستخدم؛
ج. يُفكّك العميل الجهاز، أو يُصلّحه، أو يُعدّله دون الحصول على إذن من الشركة أو قام بإصلاحه في محل إصلاح غير مدرج في شبكة الإصلاح المعتمدة من الشركة؛
د. الأضرار الناجمة عن ظروف القوة القاهرة (مثل الفيضانات، والحرائق، والزلازل، والبرق)؛
هـ. يتعذّر على المستخدم تقديم إثبات شراء صالح أو لا يتطابق طراز المنتج والرمز الشريطي أو تم تغييرهما.
و. التآكل والتلف الطبيعي للمنتج (مثل التغليف، ولوحة المفاتيح، وشاشة العرض، والهوائي، وغيرها من الملحقات).
ز. الأعطال، أو الأضرار، أو العيوب غير الناجمة عن الشركة؛
ح. الرمز الشريطي وملصقات الضمان تالفة ويتعذّر التعرّف عليها.

2. أخرى
أ. لا تتمتّع الأضرار الخارجية (بما في ذلك التآكل، والتلف، والخدوش) بخدمة الضمان؛
ب. لا يغطي الضمان الأعطال التي يسببها موفرو خدمات الإنترنت والمعلومات اللاسلكية (شركات الاتصالات)؛
ج. لا يغطي الضمان الخاص بنا الخدمات التي وعد بها البائع شفهيًا والتي تنتهك المبادئ المنصوص عليها في بطاقة الضمان. بالنسبة للمنتجات التي تستوفي متطلبات الاستبدال، يمكنك زيارة أقرب مركز خدمة معتمد لدينا لاستبدالها. عند الاستبدال، إذا كان الجهاز معيبًا، فيمكننا استبداله بجهاز بنفس المواصفات والطراز؛ وإذا كان أحد الملحقات معيبًا، فسيتم استبدال الملحق المعيب. كلتا عمليتيّ الاستبدال مجانية.

3. إذا كان مطلوبًا إصلاح أيًا من منتجاتنا، فيمكنك التوجّه به إلى أي مركز خدمة معتمد من realme.

4. إذا كان المنتج يحتاج إلى إصلاح بسبب دخول الماء إلى الجهاز أو تضرره الشديد بفعل العوامل البشرية، فيتعين على العميل أولاً التوقيع على استمارة ورقة عمل الإصلاح مع مركز الخدمة المعتمد من realme؛

5. تصبح جميع المكونات، والأجزاء، والملحقات التي استُبدلت خلال فترة الضمان ملكًا للشركة.

AR

معلومات ضمان المنتج

I. شروط الخدمة

شكرًا لك على استخدام الكمبيوتر اللوحي من realme. سنوفر لمنتجنا خدمات ضمان شاملة وفقًا للقوانين واللوائح الوطنية المعمول بها. في حالة وجود أي تعارض بين السياسات التالية والسياسات الوطنية أو اللجان، تكون السياسات الوطنية هي التي يُعتد بها.
1. في حالة حدوث قصور في الأداء من الاستخدام العادي، يمكن للمستهلك المطالبة بالصيانة في غضون 12 شهرًا من تاريخ الشراء. تتمتع الملحقات مثل الشاحن، وكابل البيانات، والبطارية (بما في ذلك البطارية الداخلية) بضمان لمدة 12 شهرًا.
2. يُرجى مطالبة البائع بإصدار فاتورة والاحتفاظ بها بشكلٍ آمن للاستفادة من خدمات الضمان.
3. فاتورة الشراء الصالحة: ينبغي أن توضّح الفاتورة الرقم التسلسلي للكمبيوتر اللوحي، ورقم المصنع التسلسلي (رقم الدُفعة) للملحقات (البطارية والشاحن)، وطراز المنتج، وتاريخ البيع، وختم البائع، والمبلغ، وما إلى ذلك.
4. تُعتبر الفاتورة الصالحة ضرورية لحماية حقوقك الضمانية. (الفاتورة الصالحة: يجب أن تكون المعلومات المذكورة كاملة، وحقيقية، وصحيحة دون تعديل). إذا فقدت الفاتورة الصالحة ويتعذّر عليك توفير نسخة منها لنا، فسنزوّد الكمبيوتر اللوحي الخاص بك بخدمة ضمان لمدة 12 شهرًا تبدأ من اليوم التسعين بعد تاريخ التصنيع.
5. لا يغطي الضمان الخاص بنا الملحقات الأخرى للمنتج (على سبيل المثال: دليل المستخدم، وبطاقة الضمان، وما إلى ذلك).

ملاحظة: يَسري الضمان المذكور أعلاه فقط على المنتجات المُباعة في هذا البلد. ولدى realme الحق في مراجعة سياسة الضمان وتفسيرها بشكل نهائي.

II: تعليمات الضمان وشروطه

1. لا يسري الضمان الخاص بك (يُرجى الرجوع إلى بطاقة معلومات الضمان) سوى في ظل الاستخدام الطبيعي لجهازك. لا تخضع جميع الأضرار الناجمة عن الإنسان وأي من الحالات التالية للضمان المجاني، ولكن لا يزال من الممكن إجراء الإصلاح على نفقتك الخاصة:

WARRANTY CARD/Гарантійний талон
Гарантийный талон/Carte de garantie — بطاقة الضمان ❶

User Information / Дані користувача: Информация о пользователе / informations de l'utilisateur — معلومات المستخدم:

User name/ Ім'я користувача: Имя пользователя / Nom d'utilisateur — اسم المستخدم:

Phone No. / Номер телефону: Номер телефона / Numéro de telephone. — رقم الهاتف:

User Address / Адреса користувача: Пайдаланушы мекенжайы / Adresse de l'utilisateur — عنوان المستخدم:

E-mail / Електронна адреса: Электрондық пошта — البريد الإلكتروني:

Zip Code / Поштовий індекс: Пошта коды /Code postal — الرمز البريدي:

Product Information& Dealer Information
Інформація про продукт та дилера
Информация о продукте и Информация о дилере
Information sur le produit et renseignements sur le concessionnaire — معلومات المنتج ومعلومات التاجر:

Model/Color/IMEI/SN / Модель/Колір/IMEI/SN: Модель/Цвет/IMEI/SN / Modèle/Couleur/IMEI/SN — الموديل/اللون/رقم IMEI:

Dealer's Name/Назва дилера: Название дилера/Nom du revendeur — اسم التاجر:

Date of purchase (DD/MM/PP) / Дата придбання (ДД/ММРР): Дата покупки (ДД/ММ/ГГ)/Date d'achat(DD/MM/PP) — تاريخ الشراء:

WARRANTY CARD/Гарантійний талон
Гарантийный талон/Carte de garantie — بطاقة الضمان ❷

User Information / Дані користувача: Информация о пользователе / informations de l'utilisateur — معلومات المستخدم:

User name/ Ім'я користувача: Имя пользователя / Nom d'utilisateur — اسم المستخدم:

Phone No. / Номер телефону: Номер телефона / Numéro de telephone. — رقم الهاتف:

User Address / Адреса користувача: Пайдаланушы мекенжайы / Adresse de l'utilisateur — عنوان المستخدم:

E-mail / Електронна адреса: Электрондық пошта — البريد الإلكتروني:

Zip Code / Поштовий індекс: Пошта коды /Code postal — الرمز البريدي:

Product Information& Dealer Information
Інформація про продукт та дилера
Информация о продукте и Информация о дилере
Information sur le produit et renseignements sur le concessionnaire — معلومات المنتج ومعلومات التاجر:

Model/Color/IMEI/SN / Модель/Колір/IMEI/SN: Модель/Цвет/IMEI/SN / Modèle/Couleur/IMEI/SN — الموديل/اللون/رقم IMEI:

Dealer's Name/Назва дилера: Название дилера/Nom du revendeur — اسم التاجر:

Date of purchase (DD/MM/PP) / Дата придбання (ДД/ММРР): Дата покупки (ДД/ММ/ГГ)/Date d'achat(DD/MM/PP) — تاريخ الشراء: